

~COLUNA~

"REVEZAMENTO DA TOCHA OLÍMPICA"

No dia 23 de junho, das 8:30 às 9:30, será realizado o revezamento da tocha olímpica na cidade de Kosai. Serão 10 seções em torno 1.9 km, desde o Arai Sekisho até porto e parque esportivo. Como um dos portadores da tocha, a Taeko Kimura, que tem ligação com o KOKO, correrá. A Kimura nasceu no Brasil, veio ao Japão com 8 anos e pertence a 3ª geração. Ela não falava japonês e sofria maus tratos no ensino fundamental e médio, mas seu encontro com o judô foi um ponto de virada em sua vida, e ela participou de competições nacionais no ensino médio por 3 anos consecutivos. Atualmente está com 21 anos. Correrá com o pensamento [Seria bom poder transmitir coragem para alguém, correndo após superar uma experiência dolorosa]. Gostaria de torcer com todos, evitando aglomerações, lugares sem ventilações e conversar muito próximos.

Hide

☆ CONSULTA GRATUITA PARA ESTRANGEIROS ☆

※Necessário marcar hora com 3 dias antecipados.

Maio	Junho	Julho	Agosto
—	02 (4ª feira)	07 (4ª feira)	04 (4ª feira)
16 (Domingo)	20 (Domingo)	18 (Domingo)	—

Local: Centro de Atividades dos Moradores de Kosai • 4ª feiras 13:30~16:30 • Domingo 10:00~13:00

★ Atendimento em português da Associação de Intercâmbio Internacional de Kosai (KOKO)

Às segundas-feiras das 12:30 às 14:30 hs

As pessoas que necessitarem de tradutor, comparecer no local, neste horário.

★ Estamos recrutando novos sócios para o ano de 2021 !!

Aceitamos inscrições a qualquer época do ano, mas pedimos que façam o mais rápido possível.

✪ Taxa anual por sócio (referente a 1º de abril à 31 de março).

Individual: ¥2,000 Familiar: ¥3,000 (o registrado + os que moram junto)

Patrocinadores: ¥5,000



★ Apresentação dos Patrocinadores (pessoa jurídica • outros grupos)

★ (Em ordem alfabética, na data anual de março /2021)

(Kabu)Asakura Insatsu, (Kabu)Asahi, Araityou Kensetugyou Kyoukai, Arai cho Shookokai, Escola Professora Rebeca, F3 Design, Enshuu Shinyoo Kinko Kosai Shiten, (Kabu)Auto Service Kosai, Catica, Gamagori Shinyou Ginko Kosai Shiten, Kosai Shi Shookokai, Kosai Chiku Roodoosha Fukushi Kyoogikai, Kosai Chiku Roomu Kondankai, (Kabu) Ko Fammingu Shinjo, NPO Hoojin Kosai Naroppu School, Kosai Lions Club, (Kabu)Sahara, Sahara Koogyo(Kabu), Sanenenka (Kabu), (Kabu)Sanyoo Seisakusho, Shizuoka – ken Roudou Kinko Kosai shiten, CINEMAE~ra, Ooentai Kosai Shibu, JA Topia Hamamatsu Kosai chiku Shiten, JAUHARA ORIENTE, Gakkoo Hoojin Choosei Gakuen Shirayuri Kodomo En, (Kabu)Shinwa Seisakusho, Sekitani Jyujitsu Academy, Takara Konpou Yusou (Kabu), Derishasu Do Burazil, (kabu) DENSO Kosai Seisakucho, Toyohashi Shinyoo Kinko Kosai Shiten, Niko Saakuru KOHAKU, Nihon Tabaco Sangyou (Kabu), (Kabu) Hakamata Seiki, Hatachi Kougyou (Kabu), (Issha) Hamanako Seinen Kaigisho, Hamanako Denso(Kabu), (Yuu)Hamanako Famu, Hamanako Rotary Club, Hamana Buhin Kougyou (Kabu), (Kabu) Hamana Purashichiku, Hamamatsu Iwata Shinyoo Kinko Washizu Shiten, (Kabu)Hiryuu Seikoo, Hirokobaaba no Kageeasobi, Fujikikoo (Kabu), Praituaasu EV Enazi(kabu), Brasileira PIZZARIA, My friend, Mikey Store, Miteri, Yazaki Buhin(kabu) Fábrica de Washizu, Yasuzu Kougyou (Kabu), Yamamoto Eigo kyoushitsu, (Yuu)Yutaka Sangyo, Yunikurafuto Nagura (Kabu), (Kabu) Yunivance, Love Sahara Party, (Shu) Ryukokuji, (Yuu)Rinshoo, (Yuu)Luti Brasil • • • 20 grupos e 40 empresas

Agradecemos pela colaboração e faremos o possível em poder contribuir com nossos trabalhos e atividades.

<Prefácio do editor> É uma coisa minha, mas estou praticando arte no café com leite por uma certa razão. No Diário de viagem KOKO desta vez, ouvi que a arte de desenhar cisnes no café com leite é o requisito mínimo para trabalhar em um café de Melbourne. Todos ouviram [Hum], mas é muito difícil! Antes de desenhar o padrão, é necessário primeiro fazer a espuma fina de leite... Ah, não há espaço o suficiente!

Sayo

Assoc. de Intercâmbio Intern. de Kosai (KOKO)

Kosai-shi Washizu 1293-4 Centro de Atividades dos Moradores de Kosai
TEL/FAX:053-575-2008

E-mail: asocia@kosai.org

HP: <http://www.kosai.org/koko/>

※Há também a página no Facebook



Associação de Intercâmbio Internacional de Kosai No.111

KOKO DAYORI

Ano de 2021

Edição do dia 01 de maio

Relato

Experiência na cultura japonesa

VAMOS VESTIR O QUIMONO JAPONÊS E ANDAR PELA CIDADE

17 de janeiro de 2021 (Domingo)

Centro comunitário Gohoku 11 participantes



Desta vez, com a senhora Nobuko Ishida como palestrante, aprendemos a vestir o quimono e visitamos o Santuário Ninomiya.

Aos poucos acostumando com o quimono, a postura também ficou mais bonita.



Revendo a cultura do Japão, espero que os japoneses e também os estrangeiros possam desfrutar da cultura japonesa.



CURSO DE ETIQUETA NA CULINÁRIA JAPONESA

27 de fevereiro de 2021 (Domingo)

THE HAMANAKO 16 participantes



No curso de etiqueta na culinária japonesa, o palestrante Atsuyoshi Sakamoto ensinou como tirar a tampa da tigela e como mover as tigelas que terminou de comer para a esquerda.

Muitos participantes vieram de quimono, e a palestra no espaço extraordinário foi um momento muito elegante.



Informação

ASSEMBLÉIA GERAL DE 2021 & CERIMÔNIA DE COMEMORAÇÃO AOS 30 ANOS

Este ano a Associação de Intercâmbio Internacional de Kosai (KOKO) comemora seus 30 anos. Assim, será realizada uma cerimônia dos 30 anos na Assembléia Geral. Diferente dos outros anos, note que o número de pessoas será limitado. Para obter detalhes, consulte a página de dentro.

Data: 29 de maio de 2021 (Sábado) Apartir das 9:30 hs

Local: Poderá participar no Salão do Ômote Washizu Tamokuteki ou pelo Zoom





Culinária KOKO COMIDA DO VIETNÃ



07 de fevereiro de 2021 (Sábado) Salão do Omotê Washizu Tamokuteki 12 participantes

Depois de um longo tempo , realizamos a culinária KOKO . A vietnamita Munti Tui Chang nos ensinou a comida do vietnã . Fizemos o Pho, rolinho primavera frito , Bain



me . O Pho era autêntico prato feito apartir da carcaça do frango . Entrou um vietnamita em cada mesa e e foi divertido cozinhar enquanto também escutavamos sobre o Vietnã .



Diário de viagem KOKO AUSTRÁLIA



28 de fevereiro de 2021 (Domingo) Salão do Omotê Washizu Tamokuteki , transmissão online 22 participantes

Recebemos a palestrante Anna Sahara que vive em Melbourne , e escutamos sobre o trabalho de professor da língua japonesa e sobre a vida cotidiana na Austrália .

Após apresentar os pontos turísticos de Melbourne , disse que venderam – se muitos donuts de formato no dia em que o número de pessoas contaminadas pelo Covid – 19 foi zero . E dentro do ensino da língua japonesa , [Oishii] torna – se [Oishisou] , mas falou porque [Kawaii] não torna – se [Kawaisou] .

Mesmo falando a língua japonesa , entendeu como é difícil ensinar .



Clique aqui para ver o vídeo!▲



CURSO DE PREVENÇÃO DE DESASTRE PARA ESTRANGEIROS

07 de março de 2021 (Sábado) Praça Himawari em frente da estação de Washizu 34 participantes

Em cooperação com os instrutores regionais de prevenção de desastres da cidade de Kosai e o corpo de bombeiros , realizamos um curso de prevenção de desastres . Além de passar pelo caminho de fumaça , montaram uma tenda temporária , experiências que normalmente não faria . Escutamos as pessoas falarem [Aprendi muito sobre o que fazer quando chegar o momento.] 「Pude conhecer os horrores dos terremotos e maremotos .」 , etc .

PRÉ – ESCOLA DA PRIMAVERA

16 de fevereiro (3ª feira) até 23 de março (3ª feira) de 2021 No total de 12 vezes Centro de atividades dos moradores de Kosai Em torno de 151 pessoas

Participaram pais e crianças estrangeiras que ingressaram nesta primavera na escola ou primária ou pararam os estudos pela metade , os quais aprenderam o hiragana , números , regras da escola e sistema de educação .

No encontro com os pais veteranos (brasileiros e filipinos) que têm filhos estudando atualmente na escola primária , eles deram conselhos sobre a vida cotidiana na escola primária . Espero que as crianças gostem de frequentar a escola primária !



Informação

ASSEMBLÉIA GERAL DE 2021 & CERIMÔNIA DE COMEMORAÇÃO AOS 30 ANOS

Os detalhes da Assembleia Geral deste ano e da cerimônia de comemoração aos 30 anos são os seguintes .

Data : 29 de maio de 2021 (Sábado)

9 : 30~10 : 00 Assembléia Geral

(Até 50 pessoas no local , poderá participar pelo Zoom)

10 : 10~10 : 40 Cerimônia de comemoração

10 : 50~11 : 50 Projetos comemorativos

“Troca de opiniões pelo Zoom”

Local : Salão do Ômote Washizu Tamokuteki

Poderá ver no dia apartir das 10 : 10 !
Aguarde ansiosamente!



Cerimônia de comemoração · Troca de opiniões▲



Para prevenir a infecção pelo Covid – 19 , a participação no local será de 50 pessoas , mas gostaríamos que mais pessoas participassem da Assembleia Geral . Poderá participar também pelo Zoom , por isso , preencha o postal de resposta . O prazo de encerramento é dia 21 de maio de 2021 (sexta – feira) .

Além disso, a cerimônia e os projetos comemorativos " Troca de opiniões pelo Zoom " serão distribuídos no Facebook . Qualquer pessoa poderá ver . Por favor, acesse pelo código QR no canto superior direito .

Na troca de opiniões pelo Zoom [Jovens conectados ao mundo], será feita a troca de opiniões de pessoas que trabalham para o mundo , sobre suas atividades atuais e a compreensão internacional , e o que querem fazer no futuro sobre a convivência multicultural .

Além disso, aqueles que pagaram a taxa anual de associado (membro individual ¥2.000 , membro familiar ¥3.000) até o dia 29 de maio (sábado) , receberão um bilhete comemorativo [Go To KOKO Eat] . Este bilhete pode ser usado em lojas e restaurantes que vendem comida estrangeira . Pedimos a todos que faça o mais rápido possível .

Pessoa do KOKO vol. 5



Leiko Horino (Miriam)

Vim do Brasi em 1.991 . No Brasil , eu vivia em uma colônia onde moravam muitos japoneses . Então eu fui para uma escola de língua japonesa . Participava de celebrações culturais e eventos do Japão , e conversava misturando a língua japonesa e portuguesa com minha família e amigos descendentes de japonês .

Quando cheguei ao Japão , tive muitas dificuldades na leitura e escrita dos kanjis . Participei do curso de língua japonesa da Associação de Intercâmbio Internacional da cidade de Kosai . Então aprendi a ler , escrever e conversar em japonês , e pude lembrar da leitura e escrita japonesas que eu tinha esquecido até então . E fiz amizade com pessoas de diferentes países . Como voluntário de leitura em uma escola primária da cidade, fazia leitura em português. Graças ao KOKO, participei e ajudei de muitos eventos divertidos de intercâmbio . E por ter tido a experiência como intérprete da consulta para estrangeiros do Koko, eu sou atualmente uma intérprete da prefeitura . Adoro o serviço de intérprete porque é um trabalho gratificante . Ainda , sou um dos membros do Grupo de Apoio ao Toma Rose. Neste grupo, apresentamos a cultura brasileira por meio de atividades para aprofundar o intercâmbio entre japoneses e estrangeiros e eventos do KOKO .

Todos do KOKO são como uma família para mim . Meu sonho é experimentar , aprender as línguas e culturas de vários países, e me divertir vivendo com todos em Kosai.